

CATEYE

VECTRA Wireless

CYCLOCOMPUTER
CC - VT100W

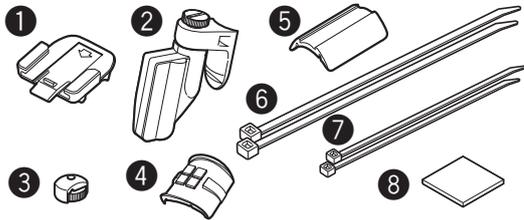
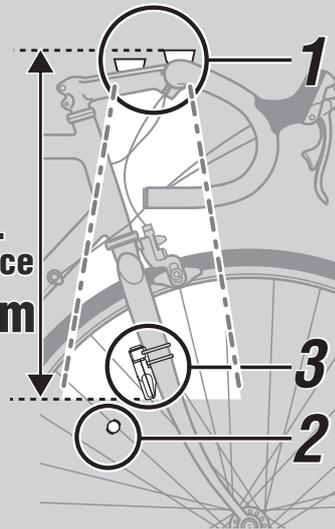
Owner's Manual



U.S. Pat. Nos. 4633216/4636769/4642606/5236759 and Design Pat.-Pending
Copyright© 2011 CATEYE Co., Ltd.
CCVT1W-110930 [066600380] 4

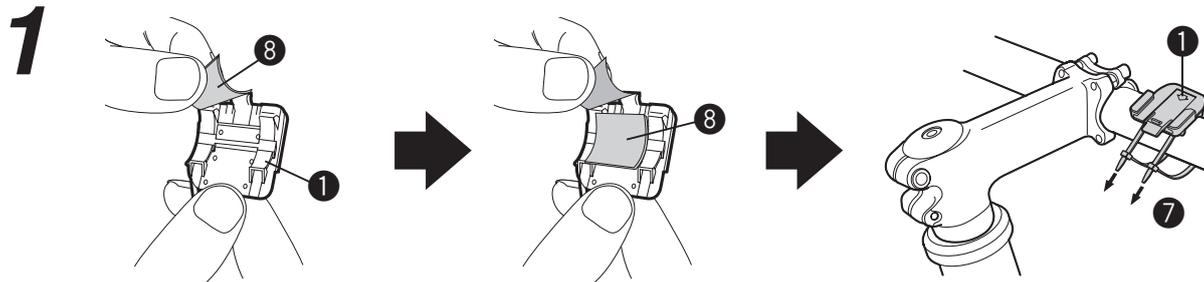


Max.
Distance
70 cm

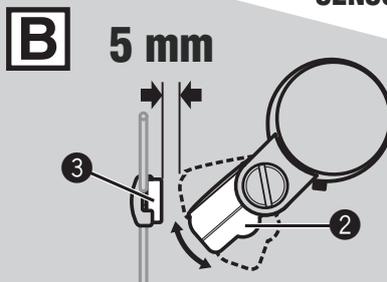
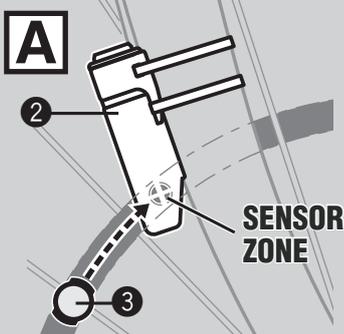
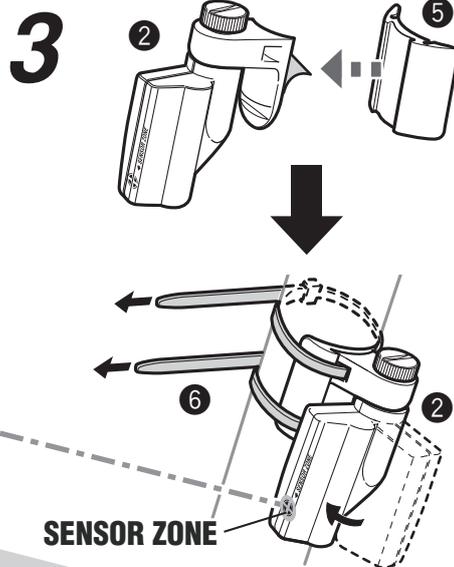
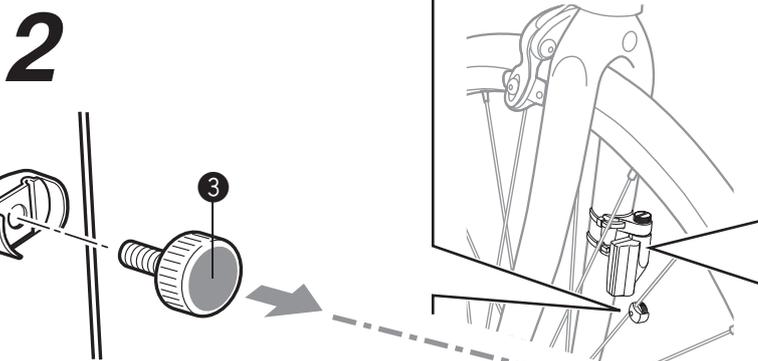


Bezeichnung des Bestandteils

- 1 Halter
- 2 Geschwindigkeitssensor A
- 3 Magnet
- 4 Gummipolster für Halter
- 5 Sensor Gummipolster Mitte
- 6 Kabelbinder (L x2)
- 7 Kabelbinder (S x2)
- 8 Beidseitiges Band



or



DE

VECTRA Wireless

CC-VT100W

SETTING

All Clear a

PUSH!

AC

Mx →

Odo →

Dst →

Select km/h or mph SET : km/h

km/h ↔ mph

MODE

START km/h

2 sec

MODE

SET

Tire size	L (cm)
ETRTO	
14 x 1.50	102
14 x 1.75	106
16 x 1.50	119
47-305	
16 x 1.75	120
18 x 1.50	134
18 x 1.75	135
47-406	
20 x 1.75	152
20 x 1-3/8	162
22 x 1-3/8	177
22 x 1-1/2	179
24 x 1	175
24 x 3/4 Tubular	178
24 x 1-1/8	179
24 x 1-1/4	191
47-507	
24 x 1.75	189
24 x 2.00	192
24 x 2.125	196
26 x 7/8	192
23-571	
26 x 1(59)	191
26 x 1(65)	195
26 x 1.25	195
26 x 1-1/8	190
37-590	
26 x 1-3/8	207
26 x 1-1/2	210
26 x 1.40	200
40-559	
26 x 1.50	201
47-559	
26 x 1.75	202
50-559	
26 x 1.95	205
54-559	
26 x 2.00	206
26 x 2.10	207
57-559	
26 x 2.125	207
26 x 2.35	208
57-559	
26 x 3.00	217
27 x 1	215
27 x 1-1/8	216
32-630	
27 x 1-1/4	216
27 x 1-3/8	217
650 x 35A	209
650 x 38A	212
650 x 38B	211
18-622	
700 x 18C	207
700 x 19C	208
20-622	
700 x 20C	209
23-622	
700 x 23C	210
25-622	
700 x 25C	211
28-622	
700 x 28C	214
700 x 30C	217
32-622	
700 x 32C	216
700C Tubular	213
37-622	
700 x 35C	217
700 x 38C	218
40-522	
700 x 40C	220

BATTERY

COMPUTER

Close

Open

COIN

CR2032

All Clear a

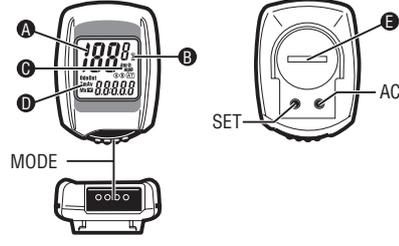
SENSOR

Close

Open

COIN

CR2032



ODO Manual Set SET : 10001.0 km

(00000.0 - 99999.9)

START 00000.0

00001.0

00001.0

10001.0

Wheel Circumference TIRE : 27x1-3/8 → SET : L = 217 cm

TIRE

27 x 1 - 3/8

START 205

206

207

217

SETTING END

OPERATION FLOW b

Current Speed: 199 km/h

Mx: 32.7

Odo: 12345

Dst: 123

Wheel Circumference: 217

RESET

MODE

SET

Clock Setting c

24 hr [12 hr]

0 - 23 [1 - 12]

00 - 59

0:00

1:00

10:00

VECTRA Wireless

CC-VT100W

! VORSICHT

- Konzentrieren Sie sich nicht auf den Computer, während Sie fahren. Achten Sie beim Fahren auf Ihre Sicherheit!
- Installieren Sie den Magneten, den Sensor und die Klammer auf sichere Weise. Kontrollieren Sie diese in regelmäßigen Abständen.
- Entsorgen Sie leere Batterien in Übereinstimmung mit den lokalen Bestimmungen. Suchen Sie im Falle des Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie es, den Computer für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung auszusetzen.
- Nehmen Sie den Computer nicht auseinander.
- Reinigen Sie den Computer und das Zubehör mit einem weichen Tuch, das mit einem neutralen Reinigungsmittel angefeuchtet worden ist. Verwenden Sie für die Reinigung des Computers weder Verdünner, noch Benzol oder Alkohol.

! Drahtloser Sensor

Dieser Sensor wurde entwickelt, um innerhalb einer begrenzten Reichweite Signale empfangen zu können, ohne dass eine Störung des Sensorsignals auftritt. Der Sensor muss sich daher relativ nahe beim Computer befinden. Falls die Temperatur zu niedrig oder die Batterieladung zu schwach ist, müssen sie eventuell noch näher beisammen sein. Der Sensor muss oben auf der Gabel installiert sein, wobei die Entfernung zwischen Sensor und Computer 70 cm nicht überschreiten darf. Installieren Sie den Computer auf dem Lenker, so dass die Unterseite dem Sensor gegenüber liegt. (Berücksichtigen Sie den Winkel des Lenkers.) (Beachten Sie, dass die beschriebene Empfangsentfernung immer noch nicht, prüfen Sie bitte die Batterie und wechseln Sie die Batterie gegebenenfalls aus.)

Eine Störung, die zu einer Fehlfunktion führt, kann auftreten, falls sich der Computer:

- in der Nähe eines Fernsehgeräts, PCs, Radios, Motors oder in einem Auto oder Zug befindet.
- in der Nähe eines Bahnübergangs, Bahngleises, Fernsehsenders oder einer Radarstation befindet.
- in der Nähe eines zweiten Fahrrads mit drahtlosen Sensoren befindet.

! Korrigieren Sie die Installation des Sensors und des Magneten

- A** Bringen Sie den Magneten **1** so an, dass er die Sensorzone des Sensors **2** passieren kann.
- B** Vergewissern Sie sich, dass zwischen Sensor **2** und Magnet **1** ein Abstand von 5 mm oder weniger besteht.

Bezeichnungen der Geräteteile

- A** Momentan Geschwindigkeit
- B** Symbol für den Empfang des Sensorensignals Leuchtet gleichzeitig mit den Sensorensignalen auf.
- C** Geschwindigkeitseinheit **km/h mph**
- D** Modusymbol **D**
Zeigt den augenblicklich gewählten Modus an.
Mx [Höchstgeschwindigkeit]
Odo [Trittfrequenz]
Dst [Fahrdistanz]
Uhr [Uhr]
- E** Abdeckung des Batteriegehäuses

Messung des Startens/Anhaltens

Der Computer beginnt mit der Messung automatisch, wenn sich das Fahrrad in Bewegung setzt.

Schaltmodusymbol **D**

Drücken Sie die MODE-Taste, um die Messung gemäß des OPERATION FLOW zu schalten.

Zurückstellen der Daten **D**

Drücken Sie, wie es auf dem OPERATION FLOW gezeigt ist, die MODE-Taste, um die Daten zu löschen, sobald auf dem Bildschirm **1333** erscheint. Es ist nicht möglich, die Fahrtentfernung einzustellen.

Stromsparfunktion

Wenn der Computer 10 Sekunden lang keine Signale erhalten hat, schaltet sich der Stromsparmodus ein und nur die Uhrzeit wird angezeigt. Wenn der Computer wieder ein Signal vom Sensor empfängt, erscheint der Messbildschirm erneut. Falls die Einheit für einen Zeitraum von zwei Wochen inaktiv bleibt, fällt die Einheit in den SLEEP-Modus. Drücken Sie die MODE-Taste, um den SLEEP-Modus zu verlassen.

Einstellen der Uhrzeit **D**

Drücken Sie, um die Uhrzeit einzustellen, die SET-Taste, wenn das **U**-Symbol angezeigt wird.

Drücken Sie die MODE-Taste, um die Zeit vorzustellen. Der Wert ändert sich schneller, wenn die Taste gedrückt gehalten wird. Drücken Sie die SET-Taste, um die Stellen von "Stunden" auf "Minuten" zu verstellen. Drücken Sie die SET-Taste erneut, um die Uhrzeit einzustellen und zum Messbildschirm zurückzukehren.

* Falls die Geschwindigkeitseinheit auf km/h gestellt ist, ist das 24-Stundensystem aktiviert.

Wenn es auf mph gestellt ist, gilt das 12-Stundensystem.

Wartung

Um den Computer oder das Zubehör zu reinigen verwenden Sie ein verdünntes neutrales Reinigungsmittel auf einem weichen Tuch und wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.

Fehlersuche

Keine Anzeige.

Ist die Batterie im Computer schwach?
Wechseln Sie sie aus und geben Sie die korrekte Informationen-erneuert ein. (All Clear **E**).

Inkorrekte Daten erscheinen.

Führen Sie den Alles Frei Betriebsvorgang durch. (All Clear **E**).

Das Sensor-Signal blinkt nicht in der Display-Anzeige (Geschwindigkeit wird nicht angezeigt). Blinkt das Symbol für die Datenübertragung nicht, kann Ursache ein zu großer Abstand zwischen Computer und Sensor oder eine schwache Batterie sein. Verringern Sie bitte den Abstand des Sensors mit dem Computer, überprüfen Sie die Position des Magneten und drehen Sie das Laufrad nochmals. Falls das Symbol nun angezeigt wird, war der Abstand zwischen Computer und Sensor zu groß. Blinkt das Symbol für die Datenübertragung immer noch nicht, prüfen Sie bitte die Batterie und wechseln Sie die Batterie gegebenenfalls aus.

Ist der Abstand zwischen dem Sensor und dem Magneten zu groß? Kann der Magnet durch die Sensorenzone passieren?
Stellen Sie die Positionen des Magneten und des Sensors aufeinander ein.

Wurde der Computer im richtigen Winkel installiert?
Installieren Sie den Computer so, dass seine Unterfläche dem Sensor gegenüber liegt.

Ist die Entfernung zwischen Computer und Sensor zu groß?
Installieren Sie den Sensor näher am Computer.

Ist die Sensorenatterie schwach?

Im Winter lässt die Batterieleistung nach.

Wechseln Sie sie aus.

Ist die Computerbatterie schwach?

Wechseln Sie sie gegen eine Neue aus. (All Clear **E**).

Auswechseln der Batterie.

• Computer

Wenn die Anzeige schwach ist oder der Empfang des Sensors schlecht ist, wechseln Sie die Batterie aus. Die Gesamtentfernung kann manuell eingegeben werden. Bevor Sie die Batterie entfernen, achten Sie auf die augenblickliche Gesamtentfernung. Installieren Sie eine neue Lithiumbatterie (CR2032) mit der (+)-Seite nach oben. Starten Sie den Computer neu nach dem SETTING-verfahren, und stellen Sie die Uhrzeit ein. **E**
* Wenn die Batterien sowohl in der Haupteinheit als auch im Sensor leer werden, wechseln Sie beide Batterien, die im Sensor wie auch die in der Haupteinheit, aus.

• Sensor

Falls der Sensorempfang schlecht ist, wechseln Sie die Batterie aus. Kontrollieren Sie dann die Position der Batterie und des Magneten.

Technischen Daten

Energieversorgung ...	Computer:	Lithiumbatterie CR2032 X 1
	Sensor:	Lithiumbatterie CR2032 X 1
Betriebsdauer	Computer:	ca. 1 Jahr (Auf der Basis dass der Computer 1 Stunde/Tag benutzt wird.)
	Sensor:	bis die gefahrene Gesamtstrecke ca. 10.000km (6.250 Meilen) erreicht ist.

* Die angegebenen Daten sind Durchschnittswerte für eine Nutzung bei einer Temperatur von ca. 20°C und einem Abstand zwischen dem Computer und dem Sensor von 65 cm.

Controller	4-Bit 1-Chip Microcomputer (quartzgesteuerter Oszillator)
Anzeige	Flüssigkristallanzeige
Sensor	kontaktloser magnetischer Sensor
Bereich des Radumfangs ...	100 cm - 299 cm
Betriebstemperatur	0°C - 40°C [32°F - 104°F]
Maße/Gewicht	40 x 55 x 21 mm [1-4/7" x 2-1/6" x 5/6"] / 30 g [1.06 oz]

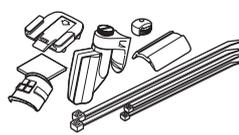
* Die Lebensdauer der werkseitig eingesetzten Batterie kann kürzer sein als vorstehend angegeben.

* Die technischen Daten und das Design können ohne vorherige Ankündigung verändert werden.

Standard Teile

#169-6590

Zubehör der Geräteteile



#169-6580

Geschwindigkeitssensor A



#169-6570

Zubehör der Klammer



#169-9691N

Radmagnet



#166-5150

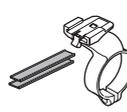
Lithiumbatterie (CR2032)



Optionale Teile

#169-6667

Zubehör für Halterung Lenker-Mitte



#169-9760

Magnet für Verbundrad



Garantie - 2-Jahre nur Computer/Sensor

(Die Zubehör-/Montageteile und Batterie sind von Garantieleistungen ausgeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil des Computers kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muß von CatEye Co., Ltd durchgeführt werden. Wenn Sie das Gerät einsenden, packen Sie es sorgfältig ein und fügen Sie die Garantiekarte sowie Reparaturhinweise anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift mit Schreibmaschine oder in Druckbuchstaben deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben. Versicherungskosten und Kosten für den Transport bis zu unserem Kundendienst gehen zu Lasten der Person, die unseren Kundendienst in Anspruch nehmen möchte.

CATEYE CO., LTD.

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn: CATEYE Customer Service
Phone : (06)6719-6863
Fax : (06)6719-6033
E-mail : support@cateye.co.jp
URL : http://www.cateye.com

[For US Customers]

CATEYE AMERICA, INC.
2825 Wilderness Place Suite 1200, Boulder CO80301-5494 USA
Phone : 303.443.4595
Toll Free : 800.5CATEYE
Fax : 303.473.0006
E-mail : service@cateye.com